

АЛЕКСАНДР
ДИОМА

БИБЛИОТЕКА «ОГОНЕК»

АЛЕКСАНДР
ДЮМА

СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИИ
В ПЯТНАДЦАТИ ТОМАХ

ТОМ

4

МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВДА»
1991

84.4ФР

96 Д

Собрание сочинений выходит
под общей редакцией
Н. М. Любимова

Составление
Н. М. Любимова, М. В. Толмачева,
М. С. Трескунова

Иллюстрации художника
А. Остроменцкого

ISBN 5-253-00361-4

© «Огонек» (Составление. Иллюстрации). 1991.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВИКОНТ ДЕ БРАЖЕЛОН,
ИЛИ

ДЕСЯТЬ ЛЕТ СПУСТЯ

Перевод с французского

Часть третья

I. Бесполезные усилия	5
II. Безмо де Монлезен	18
III. Игра у короля	24
IV. Мелкие счета господина Безмо де Монлезена	32
V. Завтрак у господина де Безмо	42
VI. Узник второй Бертодьеры	47
VII. Две приятельницы	55
VIII. Серебро госпожи де Бельер	61
IX. Приданое	65
X. Божьяземля	71
XI. Тройная любовь	76
XII. Ревность господина де Лоррена	81
XIII. Принц ревнует к де Гишу	87
XIV. Посредник	94
XV. Советчики	101
XVI. Фонтенбло	111
XVII. Купанье	115

XVIII. Охота за бабочками	
XIX. Что можно поймать, охотясь за бабочками	121
XX. Балет «Времена года»	128
XXI. Нимфы парка Фонтенбло	133
XXII. О чем говорилось под королевским дубом	140
XXIII. Беспокойство короля	147
XXIV. Тайна короля	151
XXV. Ночные похождения	158
XXVI. Ее высочество убеждается, что при желании можно услышать все, что говорится	165
XXVII. Корреспонденция Арамиса	171
XXVIII. Распорядительный приказчик	179
XXIX. Фонтенбло в два часа утра	187
XXX. Лабиринт	193
XXXI. Как Маликорн был выселен из гостиницы «Краси- вый павлин»	201
XXXII. Что же в действительности произошло в харчевне «Красивый павлин»?	207
XXXIII. Иезуит одиннадцатого года	217
XXXIV. Государственная тайна	222
XXXV. Поручение	232
XXXVI. Счастлив, как принц	240
XXXVII. Рассказ наяды и дриады	254
XXXVIII. Окончание рассказа наяды и дриады	265
XXXIX. Королевская психология	272

Часть четвертая

I. Чего не предвидели ни наяда, ни дриада	281
II. Новый генерал иезуитского ордена	287
III. Гроза	295
IV. Дождь	301
V. Тоби	310
VI. Четыре шанса принцессы	317
VII. Лотерея	323
VIII. Малага	329

IX. Письмо господина де Безмо	339
X. Читатель с удовольствием увидит, что сила Портоса нисколько не убавилась	343
XI. Крыса и сыр	357
XII. В поместье Планше	362
XIII. Что видно из дома Планше	367
XIV. Как Портос, Трюшен и Планше расстались друзья- ми благодаря д'Артаньяну	371
XV. Представление Портоса	375
XVI. Объяснение	378
XVII. Принцесса и де Гиш	384
XVIII. Монтале и Маликорн	390
XIX. Как де Вард был принят при дворе	397
XX. Поединок	405
XXI. Королевский ужин	414
XXII. После ужина	418
XXIII. Как д'Артаньян выполнил поручение короля	422
XXIV. Засада	427
XXV. Доктор	431
XXVI. Д'Артаньян признает, что ошибся и что прав был Маникан	435
XXVII. Как хорошо иметь две тетивы на своем луке	440
XXVIII. Господин Маликорн, архивариус Французского ко- ролевства	449
XXIX. Путешествие	452
XXX. Триумфинат	458
XXXI. Первая ссора	462
XXXII. Отчаяние	470
XXXIII. Бегство	473
XXXIV. Как провел Людовик время от половины одиннадца- того до двенадцати	478
XXXV. Послы	482
XXXVI. Шайо	488
XXXVII. У принцессы	496
XXXVIII. Платочек мадмуазель де Лавальер	501
XXXIX. Где говорится о садовниках, лестницах и фрейлинах	505

XL. Где говорится о столярном искусстве и приводятся некоторые подробности об устройстве лестниц	511
XLI. Прогулка с факелами	517
XLII. Видение	525
XLIII. Портрет	531
XLIV. Гемптон-Корт	536
XLV. Курьер принцессы	546
XLVI. Сент-Эньян следует совету Маликорна	555
XLVII. Старые друзья	559

Александр ДЮМА

Собрание сочинений
в пятнадцати томах

Том IV

Редактор тома
Б. Г. К л ю е в а

Оформление художника
А. И. Н е р о в н о г о

Технический редактор
В. Н. В е с е л о в с к а я